

6. Платонов, А.В. Авианесущие корабли Германии 1939–1945 гг. Часть 2 // История судостроения. – 2001. – № 3. – С. 74–78.
7. Платонов, А.В. Несостоявшиеся «Авианосные» державы. – СПб., 1999. URL: <https://www.litmir.co/br/?b=175049><https://www.litmir.co/br/?b=175049> (дата обращения 01.10.2019 г.).
8. Платонов, А.В. Судьба германского авианосца «Graf Zeppelin» // Гангут. – 2007. № 41. – С. 21–41.
9. Софронов, Т.Ю. Японские и германские военные корабли, переданные Советскому Союзу // Известия Иркутского государственного университета. – Серия «История». – 2014. – Т. 7. – С. 140–145.
10. Чепель, А.И. Конференции по истории флота и кораблестроения как фактор взаимодействия студентов-корабелов // Гуманитарные науки в современном вузе как основа межкультурного взаимодействия: материалы международной научной конференции. Санкт-Петербург, 10 декабря 2018 г. / под ред. С.И. Бугашева, А.С. Минина. СПб.: ФГБОУВО «СПбГУПТД», 2018. – С. 264–266.
11. Чечин, А.А., Околелов, Н.Н., Шумилин, С.Э. Авианосец Третьего рейха «Graf Zeppelin»: история, конструкция, авиационное вооружение. URL: http://www.e-reading.club/bookreader.php/1015255/Chechin_-_Avianosec_Tretego_reyha_Graf_Zeppelin_-_istoriya,_konstrukciya,_aviacionnoe_vooruzhenie.html (дата обращения 01.10.2019 г.).

Денисенко Елена Петровна (Республика Беларусь)

научный сотрудник

Центральная научная библиотека им. Якуба Коласа Национальной академии наук Беларуси

ЖУРНАЛ ПОЛОЦКОЙ ИЕЗУИТСКОЙ АКАДЕМИИ «MIESIĘCZNIK POŁOCKI», ЕГО РОЛЬ В РАЗВИТИИ ОБРАЗОВАНИЯ В БЕЛАРУСИ

Аннотация: В статье рассматривается «Miesięcznik Połocki» (1818), первый журнал на территории современной Беларуси, его роль в развитии образования. Говорится об особенностях экземпляров, приводится описание книжных знаков в экземплярах журнала, хранящегося в фондах ЦНБ НАН Беларуси. Освящаются спорные моменты в работах исследователей относительно периодичности выхода этого издания.

Ключевые слова: журнал «Miesięcznik Połocki», Полоцкий иезуитский коллегийум, Полоцкая иезуитская академия, Винцентий Бучинский, ЦНБ НАН Беларуси.

POLOTSK JESUIT ACADEMY MAGAZINE «MIESIĘCZNIK POŁOCKI» AND ITS ROLE IN THE DEVELOPMENT OF EDUCATION IN BELARUS

Summary: The article deals with «Miesięcznik Połocki», the first magazine published within the territory of modern Belarus; and its role in the development of the education there. Distinguishing characteristics and ex libris of the exemplars that are housed in Central Science Library of NAS of Belarus are provided. Debatable issue of the periodicity of the magazine publication is also reviewed.

Keywords: «Miesięcznik Połocki», Polotsk Jesuit Academy, Polotsk Jesuit Collegium, Wincenty Buczynski, Central Science Library of NAS of Belarus

Значительное влияние на развитие образования в Великом княжестве Литовском оказал Полоцкий иезуитский коллегийум, преобразованный в 1812 г., согласно указу Александра I, в Полоцкую иезуитскую академию.

Полоцкий иезуитский коллегийум открылся в 1579 г., это было одно из старейших учебных заведений ВКЛ. Особенно вырос имидж этого учебного заведения к концу XVIII в. В этот период в коллегийуме работали профессорами известные церковные деятели, среди педагогов естественных наук было много известных исторических личностей, в том числе выходцев из зарубежных стран – Италии, Франции, Германии, Австрии, Швейцарии, Польши и др. В коллегийуме начинал свою преподавательскую деятельность известный архитектор того времени итальянец Каэтан Анджиалини (1748–1816), который оставил после себя на территории Беларуси ряд шедевров в виде исторических памятников. Большой популярностью пользовался профессор, француз по национальности, Дидье (Дезидерий) Ришардо (1769–1849). Родился в Лангре, первое образование получил в семинарии Сэн-Николя в Париже, учился в Сорбонне, где и получил звание доктора теологии. Во время Французской буржуазной революции выехал в Турин, а оттуда с иезуитом Дисбахом отправился в Полоцк. В 1792 г. поступил в полоцкий коллегийум новициатом (послушником), в 1798 г. был произведен в священники. Был очень эрудирован, знал много языков. Фанатически любил свой орден [3, с. 424–425].

В иезуитском коллегийуме работали выходцы из Беларуси, в т.ч. преподаватель философии, математики, архитектуры и теологии Франтишек Каро (с 1786 г. был ректором коллегийума). На протяжении 1782–1786 гг. совмещал ректорскую и преподавательскую деятельность профессор архитектуры Габриэль Ленкевич, известный церковный деятель. В 1736–1737 гг. в коллегийуме преподавал поэтику, красноречие и философию Игнацы Жаба, больше известный как ректор Виленской иезуитской академии и религиозный деятель Великого княжества Литовского.

Среди выпускников знаменитые деятели культуры и науки, в том числе белорусские художники Иван Хруцкий, Валентий Ванькович, российский скульптор и гравер Федор Толстой, польский поэт, драматург и историк Никодим Мусницкий и др.

В коллегииуме среди учебных дисциплин читались трехлетний философский курс и четырехлетний теологический курс. Особое внимание уделялось точным предметам – арифметике, геометрии, физике, астрономии. Учебники печатали на месте, в типографии коллегииума. Издавали также научные трактаты, календари, литературные сборники и др. Среди книг – «Словарь древностей», «Латинско-польский лексикон», переиздавались сочинения Федра, Цицерона, Тибулла и др. Во второй половине XVIII и до 1820 г. в типографии было напечатано несколько сотен изданий на многих языках (преобладали польский и латинский). В основном это была учебная литература, религиозные издания, справочники, научные трактаты, художественная литература [2, с. 96–97].

В типографии коллегииума начал выходить первый журнал на территории современной Беларуси «Miesięcznik Połocki»¹, где публиковали свои работы преподаватели и студенты.

В фондах отдела редких книг и рукописей Центральной научной библиотеки имени Якуба Коласа Национальной академии наук Беларуси (далее ЦНБ НАН Беларуси) хранятся экземпляры журнала «Miesięcznik Połocki» за 1818 г. Это был первый иллюстрированный литературно-научный журнал на территории современной Беларуси. Журнал выходил ежемесячно, на польском языке. Его основал белорусский философ, теолог и критик Винцентий Бучинский (1789–1853), ответственным редактором и председателем цензурного комитета был профессор физики и доктор теологии Юзеф Цитович. Другие редакторы журнала – профессор риторики Игнатий Ивицкий, профессор прикладной математики Якуб Кондрау, профессор филологии Иозафат Залесский и др. [10, с. 366].

Основатель журнала Винцентий Бучинский закончил Полоцкий иезуитский коллегииум, получил степень магистра философии и доктора теологии. Читал лекции по риторике и поэтике в Полоцком, Мстиславльском, Витебском коллегииумах. Позже, в звании профессора философии преподавал в Полоцкой иезуитской академии. Как учёный-философ он стал известен, полемизируя на страницах журнала «Dziennik Wileński» с профессорами Виленского университета.

Журнал «Miesięcznik Połocki» выходил на протяжении 1818 г. и двух месяцев 1820. Всего вышло 14 номеров : 12 – в 1818 г., 2 – в 1820 г. В 1819 г. ни один номер не увидел свет, т.к. типография была занята печатанием учебной литературы. Типография полоцких иезуитов была самым мощным полиграфическим заведением конца XVIII – начала XIX в. на территории

¹ В пер. с польского «Полоцкий ежемесячник».

Беларуси. Необходимое оборудование (в т.ч. шрифты) закупались в Петербурге, латинские шрифты – у типографа Петра Завадского в Варшаве, который, в свою очередь, приобретал их в гродненской словолитне Залмана Нахимовича, а также выписывал из Германии. За годы своей деятельности (1787–1820) полоцкое издательство выпустило более полутысячи книг на десяти языках. По-белорусски выходили только сборники духовных песен [5, с. 127].

Исследователи расходятся во мнениях относительно периодичности выхода журнала, а также количества номеров, входивших в каждый его том. Исследователь А.П. Сапунов (1851–1924), уроженец Витебской губернии, русский историк, краевед, археолог, автор работ по истории, археологии и краеведению Беларуси, считал, что журнал вышел в 4-х томах (926 страниц – около 30 печатных листов, на каждую книжку приходилось 2½ печатных листа). Он утверждал: «Журнальчик этот еле-еле просуществовал один год (1818): так скоро «ученые» иезуиты изнемогли под бременем поднятого учено-литературного труда...» [6, с. 31, 21]. Польский библиограф А.Б. Йохер (1791–1860) в своём трёхтомном библиографическом обзоре по истории литературы и науки в Польше – «*Obraz bibliograficzno-historyczny...*» – представляет данные только о трех томах журнала, вышедших в 1818 г. [11, с. 290 (№ 2067)]. Русский историк, филолог-славист А.Л. Погодин (1872–1947) также утверждал, что «*Miesięcznik Połocki*» издавался только на протяжении 1818 года [4, с. XLVII]. На примере экземпляра, хранящегося в ЦНБ НАН Беларуси, можно сделать некоторые выводы: в подшивку каждого тома журнала входило по четыре номера, что подтверждают сведения, помещенные на обложке журнала; подшивка журнала имеет единый для всех номеров титульный лист.

Относительно периодичности выхода журнала также можно сделать выводы, руководствуясь информацией, помещенной в издании М. Морошкина «*Иезуиты в России...*» В тексте седьмой главы автор пишет об **одиннадцатом** номере журнала за 1820 г. [3, с. 382]. Есть еще одна версия: исследователь по истории иезуитов Станислав Зеленский (1843-1908) в своем исследовании указывал, что вышло только 9 номеров журнала – в 1818 г. [7, с. 148]. Если учесть, что в 1819 г. журнал не издавался, есть объяснение тому факту, что одиннадцатый номер журнала мог выйти в 1820 г.

Экземпляры журнала «*Miesięcznik Połocki*», хранящиеся в Центральной научной библиотеке НАН Беларуси, в индивидуальном картонажном переплете, переплетены по шесть номеров (с № 1–6) в одном томе. Журналы небольшого формата – 8°.

В библиотеку экземпляры поступили из дублетных фондов библиотеки Львовского университета (ныне Научная библиотека Львовского национального университета имени Ивана Франко – НБ ЛНУ им. И. Франка) в 1971 г. Возможно, что в библиотеку Львовского университета журналы

поступили в послевоенное время, когда вывезенные нацистами во время войны культурные ценности начали возвращаться из Германии.

В каждом номере журнала обнаружены книжные знаки – круглый штамп (мастикой красного цвета) ø 12 мм – «Biblioteka mokslų Akademijos» (штамп Библиотеки Литовской Академии наук).

Полиграфическое и художественное оформление журнала соответствует своей эпохе. Крышки обтянуты макулатурным типографским листом, окрашенным в темно-коричневый цвет с разводами. По всей обложке слабо просматривается текст на немецком языке готическим шрифтом (возможно, стихотворные строфы). Трехсторонний обрез крапчатый (красной краской). Издательские обложки сохранены.

Текст отпечатан на тряпичной бумаге верже. В писчебумажном деле первая треть XIX в. славилась периодом «расцвета» тряпичной бумаги, когда еще не появилась другая бумага нового качества с использованием древесных суррогатов, с добавлением целлюлозы, изготовленная по новым машинным технологиям. Книга этого периода, напечатанная на бумаге ручного производства, обладает дополнительной ценностью.

В рассматриваемом издании использованы два вида тряпичной бумаги верже, различные по цветовой палитре и по плотности. Оригинальные обложки выполнены плотной серой, в текстовой части журнала использовалась матовая тонкая бумага. Филигранные фабрики-производители бумаги не обнаружены.

Оригинальные обложки издания украшены двойным наборным орнаментом в виде прямоугольной рамки, в которой помещены заглавие и выходные данные – число, месяц, год, номер журнала. В нижней части орнаментальной рамки изречение Горация на латыни: «*Quid verum atque decens curo et rogo, et omnis in hoc sum*» (в переводе с латыни: «Что правдиво и прекрасно, о том забочусь и спрашиваю и весь этому отдан есть»). Во втором номере журнала ксилографическая заставка – на вклеенном листе, сложенном втрое, гравюра на металле с изображением схемы-чертежа.

Об условиях продажи журнала сообщается в объявлении, помещенном на обложке. Из нее следует, что издание можно было купить по годовой подписке, цена которой составляла без пересылки 7 рублей ассигнациями, а с пересылкой по почте – 4 рубля серебром.

Структура журнала состояла из шести отделов: литературы и свободных² наук, морально-философского, физико-математического, исторического, критики и литературных новостей. В предисловии к первому тому дается информация, что в литературном отделе предполагалось помещать исследования о поэзии и красноречии, заметки о красоте и богатстве языков, особенно польского, латинского и греческого, оригинальные стихотворения и переводы; в морально-философском отделе – полезные сочинения, которые не будут иметь ничего общего с «открытой некоторыми иностранцами

² В средневековых школах под свободными науками имелись в виду грамматика, диалектика, риторика, арифметика, геометрия, музыка и астрономия.

метафизикой»; в отделе истории – исследования, имеющие целью «исправлять» исторические ошибки, оскорбляющие «святость религии и нравов», а также данные о памятниках отечественной истории: монетах, старинных медалях и т.п.; в физико-математическом отделе – материалы о новых наблюдениях, изобретениях в области физики и химии, о специальных машинах для ведения хозяйства и ремесла. Отдел критического анализа произведений должен был включать материалы, анализирующие произведения древней польской литературы как на латинском, так и на отечественном (польском) языке по тем соображениям, что это послужит восполнению существующих пробелов в истории польской литературы и даст литературной молодежи материал для подражания классическим образцам. В отделе литературных известий издатели намеревались помещать материалы о научных обществах и учебных заведениях, программах обучения, вышедших или готовящихся к выпуску изданиях.

В обращении к желающим напечататься и будущим подписчикам журнала редакция ставила условия помещать только те статьи, которые «ничего противного законам, религии, нравам и личной чести не будут содержать», т.е. статьи, не выходящие за рамки дозволенного цензурным уставом 1804 г. Следует отметить, что царское правительство, вопреки цензурному уставу, предусматривавшему обязательность представления рукописей на предварительный просмотр цензурному комитету Виленского университета, предоставило право Полоцкой академии осуществлять цензуру местными цензорами, т.е. членами цензурного комитета академии [7, с. 153].

В журнале «*Miesięcznik Połocki*» всего было опубликовано 85 статей. В каждом номере собрано 4–5 печатных статей, приблизительно 70–80 страниц текста. Некоторая часть материалов представляла собой отрывки из древних рукописей, хранившихся в библиотеке Полоцкой академии, как, например, выдержки из писем краковского епископа Филиппа Падневского, речи Станислава Ожеховского, а также выдержки из отдельных сочинений.

В журнале публиковались многочисленные работы по истории, статистике, природоведению, литературные произведения, в том числе и переводы античных авторов (например, перевод с греческого на польский язык трагедии Еврипида «Орест» был выполнен витеблянином ксендзом Яном Михановичем (1785–1814), лингвистом и профессором Полоцкого коллегиума). На страницах журнала помещали свои труды известные российские ученые. Например, в одном из томов опубликована статья академика Петербургской Академии наук К.С. Кирхгофа о способах предотвращения пожаров с помощью пропитки древесины растворами солей.

Познавательный интерес для читателей представляли статья ректора академии Раймунда Бржозовского «О способе сохранения здорового вкуса к родному языку и произношению», статьи учащегося Степана Красовского «Разговор об изобретении новых слов в отечественном языке», «Анализ поэтического искусства Горация», «Сведения о Яне Гербесте и его риторике»

(«Риторика» Яна Гербеста – редкое, малоизвестное издание 1566 г., хранилось в Библиотеке Полоцкой академии). В журнале среди поэтических произведений печатались стихотворения сатирического характера – «О воспитании детей», «О критике» (под псевдонимом «А.С.»), басни С. Буевича «Новое ремесло», К. Оскерки «Дуб и гриб», Г. Шепелевича «Осел и Аполлон» [12].

В литературном отделе журнала помещались описания путешествий по Сибири и Кавказу (выдержки из писем, отчеты о миссионерской деятельности) полоцких иезуитов-миссионеров ксендзов Марселя Каменского, Тадеуша Машевского, Юзефа Сурина.

Особый интерес не только для исследователей, но и для широкой читательской аудитории представляют краеведческие статьи «Краткие сведения о Полоцке» («Krotka wiadomosc o miescie Polocku») анонимного автора, отпечатанные в трех первых номерах журнала за 1818 г. В статьях рассматривается жизнь города за период 1782–1817 гг. с различных позиций: его географическое положение, климатические условия, историческое прошлое, статистическое описание на начало 1818 г. Например, статистическое описание начинается с описания герба города Полоцка – белый всадник на черном коне, держащий щит голубого цвета и обнаженную саблю, на которой изображена аналогичная фигура всадника.

Статья «Krotka wiadomosc o miescie Polocku» имеет ценное значение для исследователей, поскольку является единственным источником для получения никем не использованных сведений о населении города, состоянии торговли, промышленности и др.

В номерах журнала есть и другие статьи по краеведению – о местечке Дрисненского уезда Витебской губернии Косарева, а также статья, содержащая сведения о монетах, найденных под Брест-Литовском [11, с. 157].

По сравнению с другими отделами журнала физико-математический представлен только двумя статьями профессора математики и естественной истории Полоцкой академии Якубом Кондрау (1779–1836) – «О затмении луны и солнца»³.

Многие статьи белорусских иезуитов печатались анонимно, либо подписывались инициалами. К примеру, единомышленник В. Бучинского иезуит, француз по национальности, доктор теологии и церковного права Дезидерий Ришардо в своей полемической заметке, помещенной в журнале «Miesięcznik Połocki» (1818, Т. 1, с. 27–43), подписался инициалами «D...R...».

Установить авторов анонимных статей, напечатанных в журнале, и расшифровать их инициалы позволяет библиографический словарь «Библиотека писателей польской части Общества Иисуса» Джорджа Брауна, ученого, бывшего ученика Полоцкой иезуитской коллегии, затем студента философского факультета Полоцкой иезуитской академии. В словарь вошли

³ Якуб Кондрау (1779–1836) – автор учебника по теоретической геометрии на латинском языке, который вышел в типографии Полоцкой академии (1813 г.). Преподавать в иезуитском коллегиуме Кондрау приехал из Швейцарии. После закрытия академии он учительствовал в Тернополе, где умер в 1836 г. [9, с. 307].

сведения о всех членах ордена, проживавших в Беларуси, Литве и Польше в период 1564–1852 гг., которые оставили свой след в деле науки и образования на этих землях. Словарь Д. Брауна перевел на польский язык Владислав Кейновский (1801–1858), бывший студент философского факультета Полоцкой академии. Это издание вышло в 1862 г. отдельной книгой в Познани. В. Кейновский высоко оценил словарь Д. Брауна: «Вынікам гэтай шматгадовай працы з'явіўся ўнікальны манументальны біябібліяграфічны слоўнік “Бібліятэка пісьменнікаў польскай часткі “Грамадства Ісуса”. У яго ўвайшлі біяграфіі і бібліяграфія прац усіх членаў ордэна езуітаў у Беларусі, Літве і Польшчы, якія на працягу XVI–XIX стагоддзяў... вызначаліся сваімі працамі ў галіне гісторыі, літаратуры... і г.д. Твор быў напісаны на лацінскай мове і прызначаўся для шматтомнага выдання Аўгустына Бакера (1809–1873)⁴ “Бібліятэка пісьменнікаў “Грамадства Ісуса”, якое выходзіла ў Льежы (Бельгія) у 1853–1856 гадах» [8, с. 16].

После запрещения в 1820 г. деятельности ордена иезуитов на территории Российской империи Полоцкая академия перестала существовать, типография, а с ней и «*Miesięcznik Połocki*» были закрыты. В. Бучинский вынужден был уехать за границу, где продолжил свою преподавательскую деятельность в католических учебных заведениях Австрии, Бельгии. В 1842–1844 гг. в Вене вышли в свет три тома его «Философских рассуждений» (на латинском языке). В основу этой работы были положены лекции, которые профессор читал в Полоцкой иезуитской академии. В них много примеров из истории Речи Посполитой, в том числе из истории Беларуси.

Таким образом, роль журнала «*Miesięcznik Połocki*» в деле образования на территории современной Беларуси неоспорима. Издание было предназначено не для широкой публики, его читали, в нем публиковали свои работы преподаватели и студенты иезуитских академий, существовавшие на территории Беларуси. Необходимо отметить и тот факт, что в журнале помещались исследовательские работы воспитанников иезуитов в области физики, химии, механики, в которых на собственных примерах они доказывали существование законов в этих науках, делая тем самым свои первые небольшие «открытия» [1, с. 178].

Ежемесячник «*Miesięcznik Połocki*» – первый журнал на территории современной Беларуси. Сегодня это библиографическая редкость. Издание относится к книжным памятникам, исследование которых необходимо для изучения отечественной науки, истории и культуры.

Список литературы :

1. Блинова, Т.Б. Иезуиты в Беларуси. Роль иезуитов в организации образования и просвещения / Гродн. гос. ун-т им. Я. Купалы. – Гродно: [ГрГУ], 2002. – 427 с.

⁴ Бакер, Августин (1809–1873) – римско-католический библиограф.

2. Лабынцев, Ю.А. Издательская практика Полоцкой коллегии и Полоцкой академии (конец XVIII в. – 1820 г.) / Ю.А. Лабынцев, Л.Л. Щавинская // Научная книга. – 2007. – № 1–4. – С. 96–97.
3. Морошкин, М.Я. Иезуиты в России, с царствования Екатерины II-й и до нашего времени / М.Я. Морошкин. – Санкт-Петербург : [б. и.], 1867-1870. – Ч. 2: Обнимающая историю иезуитов в царствование Александра I-го / М.Я. Морошкин. – Санкт-Петербург : [б. и.], 1870. – 513 с.
4. Погодин, А. Виленский учебный округ. 1803–1831 г. / Сборник материалов для истории просвещения в России, извлеченных из архива Министерства народного просвещения / А. Погодин. Санкт-Петербург : Тип. П. П. Сойкина, 1902. Т. 4. Вып. 1. С. XLVII.
5. Самайлюк, Т.А. Выдавецкая дзейнасць ордэна іезуітаў у Беларусі XVIII – пач. XIX ст. : полац. друк. езуіц. акад. (1787–1820) / Т.А. Самайлюк // Беларуская кніга ў кантэксце сусветнай кніжнай культуры : зборнік навуковых артыкулаў : [матэрыялы міжнарод. навук.-практ. канф., 7-8 лют. 2006 г., Мінск : у 2 ч.] / [склад. : Т.А. Дзем'яновіч, Л.І. Доўнар, Т.А. Самайлюк; рэдкал. : М.А. Беспалая (адк. рэд.) і інш.]. – Мінск, 2006. – Ч. 1. – С. 127.
6. Сапунов, А.П. Заметка о коллегии и Академии иезуитов в Полоцке / А.П. Сапунов. – Витебск : Тип. "Губерн. правл.", 1890. – С. 31, 21.
7. Умецкая, Е.С. «Месенчик Полоцкий» – первый журнал дореволюционной Белоруссии / Е.С. Умецкая // Из истории книги, библиотечного дела и библиографии в Белоруссии : [сборник статей] / АН БССР, Фундам. б-ка им. Я. Коласа. – Минск : [б. и.], 1972. – Вып. 2. – С. 148–163.
8. Шалькевіч, В. Джордж Браун – студэнт з Полацка / В. Шалькевіч // Літаратура і мастацтва. – 1993. – № 6 (3676). – С. 16.
9. Шаршунов, В.А. Формирование системы образования и науки в Беларуси (XII – начало XX в.) : моногр. / В.А. Шаршунов. – Минск : Мисанта, 2016. – 704 с.
10. Chmielowski, P. Akademia połocka / P. Chmielowski // Wielką encyklopedia powszechna ilustrowana. Warszawa : Sikorski & Jezierski, 1890-1905. – Т. 1–2. – Warszawa : Sikorski, 1890. – S. 366.
11. Jocher, A. Obraz bibliograficzno-historyczny literatury i nauk w Polsce, od wprowadzenia do niej druku po rok 1830 włącznie, z pism Janockiego, Bentkowskiego, Ludwika Sobolewskiego, Ossolinskiego, Juszynskiego, Jana Winc. i Jerz. Sam. Bandtkow i t. d. wystawiony przez Adama Jochera Mag. filoz pom. bibl. Ces. Akad. Medyko-Chir. Wilenskiej. T. 1 / A. Jocher. – Wilno : druk J. Zawadzkiego, 1840. – S. 290 (№ 2067).
12. Miesięcznik Połocki. – 1818. – Т. 2. – С. 163–171.